



HURACÁN PREPARACIÓN: UNA GUÍA PARA PACIENTES Y PROVEEDORES DE CUIDADOS DE HOSPICIO

MI PLAN DE HURACÁN

Mi Nombre: _____

Mi proveedor de cuidado del nombre e información de contacto:

Mi persona de contacto de emergencia y su información de contacto:

En caso de una evacuación, yo iré a:

Estoy registrado en la oficina del manejo de emergencias :

SI NO

Additional notes regarding my hurricane plan:

**TEMPORADA DE HURACANES
JUNIO 1 - NOVIEMBRE 30**

INTRODUCCIÓN

En caso de huracanes, la preparación para los pacientes de hospicio y para aquéllos que los cuidan, puede presentar retos especiales. Hemos desarrollado este folleto especialmente para Ud., confiando en que contestará sus preguntas específicas y aclarará las dudas que pueda tener en relación con la preparación y evacuación en caso de un huracán.

Durante pasadas temporadas de huracanes, personal y pacientes de hospicios, experimentaron tormentas severas y sobrevivieron a los daños y a la pérdida de propiedad. Afortunadamente, como "Floridanos," ya tenemos experiencia en la materia.



Es de esas lecciones que surge nuestro interés hacia la necesidad de preparar a nuestros pacientes de hospicio y sus proveedores de cuidado para afrontar esas emergencias.

Por favor, lea este folleto, y discuta con su enfermera y personal de hospicio, los detalles que son específicos para su situación y sus necesidades.

ABASTECIMIENTO DE SU HOGAR

El siguiente es un listado de las acciones que Ud. deberá tomar antes, durante y después del paso de un huracán. Repase esta lista cada primavera para que pueda estar mejor preparado para la temporada de huracanes.

Es una buena idea tener disponible una provisión de alimentos, agua y artículos para una emergencia, por lo menos para una semana.



En cualquier temporada pueden ocurrir desastres. Las tormentas de invierno o las olas de calor en el verano, pueden afectar su capacidad para salir a comprar alimentos o medicinas. Aún una simple avería en las tuberías del agua, puede mantenerle a Ud. sin el preciado líquido por varios días.

AGUA. La cantidad de agua que cada persona ingiere, varía dependiendo de la edad, de la condición física y de la época del año. Diariamente, la persona promedio necesita tomar por lo menos dos cuartillos (1/2 galón) de agua u otro líquido. Además, mantenga disponibles un par de galones para propósitos de higiene. Almacene el agua en envases plásticos herméticamente cerrados y reemplácelos cada dos meses para asegurar su pureza.

ALIMENTOS. Las provisiones deben de incluir suficientes alimentos no perecederos, altos en energía, para alimentarle a Ud. y a su familia hasta por siete días. Ud. puede quedar aislado en su casa por varios días, o en los comercios locales pueden escasear los víveres y otros alimentos. También, si Ud. tiene que ir a un refugio público, trate de llevar consigo todos los alimentos no perecederos que pueda.

ALIMENTOS RECOMENDADOS:

- Leche en polvo íntegra
- Jugos de fruta enlatados
- Carnes y pescado enlatados, como salchichas jamonilla, tuna, o carnes procesadas en pasta
- Sustitutos de carne, como habichuelas y pan y galletas
- Mantequilla de maní
- Frutas secas
- Cereales secos

- Barras o galletas de granola
- Productos necesarios para su dieta (si aplica)

SUMINISTROS Y EQUIPO:

- Radios de batería que puedan captar emisoras del tiempo (y baterías adicionales)
- Equipo de Primeros Auxilios
- Linterna (y baterías adicionales)
- Colchas, o sacos para dormir
- Platos de papel y cubiertos, incluyendo un abridor para botellas y latas
- Artículos de tocador y sanitarios (papel de baño, etc.)

MEDICINAS. Es muy importante mantener una reserva adecuada de cada uno de sus medicamentos. Si Ud. queda varado (aislado) en su casa, o si se le requiere salir a un refugio público, tal vez no le será fácil entonces de proveerse de medicinas adicionales. De ser posible, Ud. deberá de tener disponibles, para casos de emergencia, unos espejuelos adicionales, y baterías para su aparato auditivo, si fuere necesario.

PLAN PARA LA EVACUACIÓN

Aunque Ud. tenga reservas de emergencia, no cometa el error de “querer pasar” el huracán en su casa solo o con su familia. Si las autoridades locales le indican que debe salir de su hogar, hágalo, especialmente si vive en áreas bajas, propensas a inundaciones. Salga de su casa con tiempo, antes de que las carreteras estén congestionadas o inundadas y no pueda entonces salir. Su hospicio puede coordinar su transportación a un refugio a través de la Oficina Local de Manejo de Emergencias. Ud. también puede llamar a algún grupo local de ciudadanos de la mediana edad, o su iglesia, o a la Oficina para el Manejo de Emergencias de su comunidad para hacer los arreglos pertinentes para su transportación.



En la evacuación de su hogar, Ud. puede llevar consigo algunos de los artículos ya mencionados, pero no lleve más de lo que pueda cargar. Si Ud. va a un refugio para personas con necesidades especiales, los artículos más importantes para llevar son: sus medicamentos, una sábana, un radio portátil, una muda adicional de ropa y si puede, una pequeña cantidad de alimentos de rápida energía como son las pasas, y las barras de granola u otros productos alimenticios.

Planee con tiempo para que la evacuación sea más fácil: Mantenga su Hospicio informado sobre cualquier cambio relacionado con sus planes de evacuación. El Hospicio no podrá ayudarle a Ud. si no pueden localizarlo. Planee su evacuación con la ayuda del Hospicio,. Si es posible, haga planes anticipados para ir con familiares o amigos que vivan en lugares más seguros, en caso de una evacuación. Debe de saber anticipadamente cuál será su lugar de refugio. Aprenda la ruta de evacuación sugerida desde su hogar hasta un lugar más seguro. Las emisoras locales le indicarán a dónde tiene que ir durante la evacuación, pero Ud. puede saber la ruta más segura, con anticipación, si antes de la temporada de huracanes consigue un plan local de evacuación, o llama a su oficina local de emergencia.

Por instinto, las serpientes (culebras), los animales y los insectos, se mueven hacia el interior, a tierras más altas, escapando de las inundaciones que se aproximan. Esté preparado para protegerse de ellos. Planear cuidadosamente y responder rápidamente a una amenaza de huracán, disminuirá daños a su hogar y puede salvar su vida. Más importante aún, Ud. deberá de evacuar si las autoridades locales así lo indican. ¡Hágalo! Las posesiones materiales se pueden reemplazar, pero no así su vida. Tome acción ahora para estar mejor preparado para la temporada de huracanes.

SER CONSCIENTE DE CAMBIO DE LAS CONDICIONES METEOROLÓGICAS

Escuche diariamente los informes del tiempo durante la temporada de huracanes. Según se desarrollan los huracanes, el Servicio Nacional de Meteorología (National Weather Service) sigue las posiciones de las tormentas muy de cerca.

El Servicio de Meteorología, emite dos tipos de informes sobre los huracanes que se acercan:

Una Vigilancia de Huracán, significa que el huracán puede ser peligroso para áreas costeras y tierra adentro, y el status de "condiciones de huracán" son una posibilidad real; no significa, sin embargo, que son inminentes. Aún así, Ud. debe de tomar las medidas necesarias.

Cuando una "Vigilancia" es anunciada para su área, Ud. debe de:

- Mantenerse en sintonía con las estaciones locales para estar enterado de la última información del tiempo.
- Comuníquese con el personal de su hospicio para revisar sus planes de evacuación. Esté seguro de que su hospicio le provea transportación (através de la Oficina Local de Manejo de Emergencias), o comuníquese con aquella

persona que le suplirá la transportación en caso de evacuación, para verificar con él o ella lo acordado.

- Recoja sus suministros de emergencia y colóquelos cerca de la puerta de entrada. Asegúrese con antelación de guardar aquellos objetos en su patio que pueden ser levantados y llevados por el viento. Muebles de patio, zafacones de basura, herramientas del jardín, juguetes, letreros, y gran número de otros objetos inofensivos pueden convertirse en armas mortales con la fuerza de los vientos huracanados. En su hogar, reúna documentos importantes como: certificado de nacimiento y de matrimonio, testamentos, seguros, escrituras, etc. Colóquelos en un envase a prueba de agua con sus suministros de alimentos no-perecederos (comida en latas), o, en su caja de seguridad. Los encargados de aquellos pacientes que no pueden valerse por sí mismos, deben también recordar de planear para sus propias necesidades y las necesidades de sus seres queridos.

Un Aviso de Huracán se emite cuando se espera que el huracán azote durante las próximas 24 horas. Un aviso de huracán también incluye una evaluación del peligro de inundaciones en áreas costeras y del interior, avisos para pequeñas embarcaciones, avisos sobre la velocidad de los vientos, y recomendaciones para procedimientos de emergencia.



CUANDO UNA TORMENTA AMENAZA

Si emiten un aviso de huracán para su área y ordenan la evacuación, las estaciones locales de radio y televisión son las que harán el anuncio. No se llene de pánico si no puede conseguir transportación inmediatamente. En una evacuación durante un huracán, personal local de servicios de emergencia, o la policía, generalmente recorren las calles para dar aviso a aquellas personas que tal vez no tienen radio ni televisión. Ud. puede parar a uno de estos oficiales, y ellos le ayudarán. ¡Salga a Tiempo!. No espere, especialmente si vive en áreas bajas. Las carreteras pueden inundarse rápidamente, dejándole a Ud. aislado.

DURANTE EL HURACÁN

Si Ud. no puede evacuar su hogar, antes de que azote el huracán, manténgase en el interior de su hogar. No se deje engañar por la tranquilidad del tiempo reinante durante el paso del ojo del huracán. La duración del tiempo del ojo varía desde algunos minutos hasta dos horas, dependiendo del tamaño de la tormenta. Mientras más grande e intenso es el huracán más grande es el ojo. Manténgase apartado de ventanas y puertas de cristal. Ud. puede ser golpeado por escombros llevados por el viento. Continúe escuchando la radio y televisión local para tener información actualizada y para información de emergencia.

DESPUÉS DEL HURACÁN

Las autoridades locales informarán cuándo es el tiempo seguro para regresar al hogar. Manténgase en sintonía con las estaciones locales de radio para la información más reciente. Si Ud. ha sido llevado a un refugio para necesidades

especiales, pudiera ser necesario concertar la transportación para su regreso al hogar. No se deje llevar por el pánico. Simplemente comuníquese con su hospicio para hacer los arreglos pertinentes.



Cuando regrese a su hogar haga lo siguiente. Antes de entrar, observe si hay daños visibles en la estructura. Fíjese en las líneas eléctricas para ver si están aflojadas o

colgando; además revise las líneas sépticas, del agua y del gas. Si hay daños en alguna de éstas, notifique inmediatamente a las autoridades correspondientes. Asegúrese de que todas las tomas de corriente eléctrica y los enseres están secos y libres de agua antes de usarlos. No tome el agua directamente de las llaves o grifos de agua, hasta que las autoridades notifiquen que está libre de contaminación. Use su reserva de emergencia, o hiérvala antes de tomarla. Sin electricidad, los alimentos en su nevera se dañarán en pocas horas. No los consuma. Los alimentos en el congelador se pueden consumir por algunos días aunque estén parcialmente descongelados. Pero no deberá volver a congelar los alimentos que hayan comenzado a descongelarse.

RECURSOS ADICIONALES DE PREPARACIÓN PARA EL HURACÁN

FloridaDisaster.org

MySafeFloridaHome.com

MyFlorida.com

Florida ancianos Asuntos Hotline
(800) 963-5337

Cruz Roja Americana
redcross.org • llame a su oficina local

Agencia de Gestión de Emergencias
fema.gov • (800)480-2520 • llame a su oficina local

Servicio Meteorológico Nacional de NOAA
www.nws.noaa.gov



Esta Guía de Preparación para Huracanes suministrado por su proveedor de hospicio local en colaboración con la Florida Hospicios y Cuidados Paliativos con las contribuciones de los siguientes:



hospice farmacia
a service of excelleRx, Inc.



La impresión de esta guía proporcionada por las empresas del Orgullo, Florida Hospicios y Cuidados Paliativos del Socio Corporativo de impresión.

APOYE HOSPICO

... EN UNA FORMA BIEN VISIBLE WAY



La placa de matrícula para autos, distintiva de Hospicio, es una manera hermosa y considerada de enseñar a otros la importancia del cuidado de calidad al fin de la vida. Puede Ud. comprar la placa en su oficina local del "Tax Collector" (Oficial de Impuestos del Condado); por cada placa vendida, \$25.00 van al fondo para la continuidad de significativos programas y ayudas como:



Programas relacionados con cuidados de hospicio, incluyendo un nuevo modelo de cuidado para niños muy enfermos, y mejorando y aumentando el acceso a los cuidados al fin de la vida, de los veteranos de Florida.



Programas de Cuidado para el fin de la vida, específicos según el género, grupo étnico, religión, y grupos de minoría.



Educación y superación para los voluntarios de Hospicio, los pacientes, las familias y los profesionales de cuidado de salud. Se provee al público gratuitamente con material educativo y Testamento Vital (Documento/Formulario de voluntades anticipadas sobre atención médica)



Expansión de las líneas libres de cargos para Información y Ayuda al Consumidor, como también el Portal (Website) de Florida Hospices and Palliative Care.

Introducing **SilvaKollagen**[®] "Smart Silver"[™]



Silver and Collagen - Finally Together!

- Controlled release, antimicrobial silver collagen
- Used as a primary dressing
- Absorbs 8 to 10 times its weight in fluid
- Supports wound healing at the cellular level
- Protects the wound bed and ensures complete wound bed coverage
- "Smart Silver"[™] lends itself to the needs of the wound:
 - > If wound is wet it absorbs
 - > If wound is dry it contributes moisture



www.dermarite.com

1-800-337-6296



Accidents happen. Are you protected when they do?

It can easily happen, because your employees and volunteers have more on their minds than their driving. It may be a patient in distress, a grieving family or just the nagging pressure of falling behind a busy schedule. Auto accidents are a major cause of lawsuits against hospices and home health care agencies as well as a cause of serious injuries and lost time.

Lawsuits are expensive to defend, and some result in very high-dollar losses. That's why liability insurance coverage is so important. Hospice and Community Care Insurance Services is administered by Glatfelter Insurance Group, a national agency. We work closely with your insurance agent to provide competitive proposals and friendly service for special businesses like yours.

*Remember, before you can
take care of others, you have to
take care of yourself.*



Insurance for Hospices and Home Health Care Agencies

- Professional Liability
- General Liability
- Directors & Officers Liability
- Property Insurance
- Non-owned Auto Liability

For more information, call 800-233-1957
www.hccis.com

Administered by Glatfelter Underwriting Services, Inc.
a/k/a Glatfelter Insurance Services in CA, MN, NV, TX, and UT
and Glatfelter Brokerage Services in NY

Are you sure?